

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. Η1**  
**της 12ης Ιουνίου 2009**

**σχετικά με το πλαίσιο για τη μετάβαση από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την εφαρμογή αποφάσεων και συστάσεων της Διοικητικής Επιτροπής για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και για τη συμφωνία ΕΚ/Ελβετίας)

(2010/C 106/05)

Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

το άρθρο 72 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας <sup>(1)</sup>, δυνάμει του οποίου η Διοικητική Επιτροπή είναι αρμόδια για την εξέταση όλων των διοικητικών θεμάτων ή των θεμάτων ερμηνείας που προκύπτουν από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας <sup>(2)</sup>,

τα άρθρα 87 έως 91 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004,

το άρθρο 64 παράγραφος 7 και τα άρθρα 93 έως 97 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (3) Οι αποφάσεις αριθ. 74 έως 208 και οι συστάσεις αριθ. 14 έως 23 της Διοικητικής Επιτροπής για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, οι οποίες παραμένουν σε ισχύ, καθίστανται παρωχημένες την ίδια ημερομηνία που καταργούνται οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 και τίθενται σε ισχύ οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- (4) Είναι αναγκαίο να προσαρμοστούν συγκεκριμένες αποφάσεις και συστάσεις οι οποίες είναι εφαρμοστέες δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72, ώστε να αντιστοιχούν στις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- (5) Υπάρχει ανάγκη για διαφάνεια και καθοδήγηση των φορέων όσον αφορά την εφαρμογή των αποφάσεων και των συστάσεων της Διοικητικής Επιτροπής δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- (6) Λόγω της νομικής και τεχνικής πολυπλοκότητας, καθώς επίσης των στενών χρονικών περιθωρίων και της ανάγκης για ιεράρχηση συγκεκριμένων καθηκόντων της Διοικητικής Επιτροπής, ορισμένες από τις αποφάσεις δεν θα είναι εγκαίρως έτοιμες για δημοσίευση πριν την έναρξη ισχύος των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009, αλλά σε μεταγενέστερη φάση.
- (7) Ορισμένες διατάξεις των αποφάσεων και των συστάσεων οι οποίες είναι εφαρμοστέες δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 ενσωματώνονται απευθείας στις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- (8) Ενεργώντας σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 71 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004,
- (1) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009 αρχίζουν να ισχύουν την 1η Μαΐου 2010 και οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 <sup>(3)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 <sup>(4)</sup> καταργούνται την ίδια ημερομηνία, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που υπάγονται στις διατάξεις του άρθρου 90 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του άρθρου 96 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- (2) Με την επιφύλαξη του άρθρου 87 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του άρθρου 94 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009, καταρχήν, οι απαιτήσεις που υποβλήθηκαν πριν την ημερομηνία έναρξης ισχύος των εν λόγω κανονισμών συνεχίζουν να υπάγονται στη νομοθεσία που ήταν εφαρμοστέα τη χρονική στιγμή της υποβολής τους και οι διατάξεις των εν λόγω κανονισμών ισχύουν μόνο για απαιτήσεις που υποβλήθηκαν μετά την έναρξη ισχύος αυτών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 284 της 30.10.2009, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 149 της 5.7.1971, σ. 2.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 74 της 27.3.1972, σ. 1.

## ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

- 1) Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που παραπέμπουν στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 δεν εφαρμόζονται σε περιπτώσεις που διέπονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.

Εντούτοις, οι εν λόγω αποφάσεις και συστάσεις παραμένουν εφαρμοστέες όπου οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 παραμένουν σε ισχύ και συνεχίζουν να παράγουν έννομα αποτελέσματα, ιδίως σε περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 90 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και στο άρθρο 96 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009.

- 2) Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που καταγράφονται στο μέρος Α του παραρτήματος δεν αντικαθίστανται από αποφάσεις ή συστάσεις για τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- 3) Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που καταγράφονται στο μέρος Β του παραρτήματος αντικαθίστανται από νέες αποφάσεις και συστάσεις για τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009, οι οποίες υποδεικνύονται.
- 4) Οι αποφάσεις που καταγράφονται στο μέρος Γ του παραρτήματος θα προσαρμοστούν από τη Διοικητική Επιτροπή το συντομότερο δυνατό, ώστε να αντιστοιχούν στις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009, διότι οι αρχές που περιλαμβάνονται σε αυτές τις αποφάσεις πρέπει να εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τους εν λόγω κανονισμούς.

- 5) Τα απαραίτητα έγγραφα για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (δηλαδή, τα έντυπα Ε, οι ευρωπαϊκές κάρτες ασφάλισης ασθένειας και τα προσωρινά πιστοποιητικά αντικατάστασης) που εκδίδονται από τους αρμόδιους φορείς, τις αρχές και άλλους οργανισμούς των κρατών μελών πριν την έναρξη ισχύος των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009 εξακολουθούν να είναι έγκυρα [παρά το γεγονός ότι οι παραπομπές σχετίζονται με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72] και λαμβάνονται υπόψη από τους φορείς, τις αρχές και άλλους οργανισμούς των κρατών μελών, ακόμη και μετά την πάροδο αυτής της ημερομηνίας, μέχρι να παρέλθει η ημερομηνία λήξης των συγκεκριμένων εγγράφων ή μέχρι αυτά να ανακληθούν ή να αντικατασταθούν από τα έγγραφα που εκδίδονται ή κοινοποιούνται δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- 6) Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009.

Η πρόεδρος της Διοικητικής Επιτροπής  
Gabriela PIKOROVÁ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΜΕΡΟΣ Α

Αποφάσεις και συστάσεις που παραπέμπουν στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 χωρίς να αντικαθίστανται σε σχέση με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009

**Αποφάσεις:**

Απόφαση 74	Απόφαση 146
Απόφαση 76	Απόφαση 148
Απόφαση 79	Απόφαση 151
Απόφαση 81	Απόφαση 152
Απόφαση 85	Απόφαση 156
Απόφαση 89	Απόφαση 167
Απόφαση 91	Απόφαση 171
Απόφαση 115	Απόφαση 173
Απόφαση 117	Απόφαση 174
Απόφαση 118	Απόφαση 176
Απόφαση 121	Απόφαση 178
Απόφαση 126	Απόφαση 180
Απόφαση 132	Απόφαση 192
Απόφαση 133	Απόφαση 193
Απόφαση 134	Απόφαση 197
Απόφαση 135	Απόφαση 198
Απόφαση 136	Απόφαση 199
Απόφαση 137	Απόφαση 201
Απόφαση 142	Απόφαση 202
Απόφαση 143	Απόφαση 204
Απόφαση 145	

**Συστάσεις:**

Σύσταση 15	Σύσταση 19
Σύσταση 16	Σύσταση 20
Σύσταση 17	Σύσταση 23

## ΜΕΡΟΣ Β

Αντικατασταθείσες αποφάσεις και συστάσεις που παραπέμπουν στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 και αυτές που τις διαδέχθηκαν σε σχέση με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009

Αποφάσεις δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72	Αντίστοιχες αποφάσεις δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009
Απόφαση 75	ΑΠΟΦΑΣΗ Ρ1
Απόφαση 83	ΑΠΟΦΑΣΗ Υ1
Απόφαση 96	ΑΠΟΦΑΣΗ Ρ1

Αποφάσεις δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72	Αντίστοιχες αποφάσεις δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009
Απόφαση 99	ΑΠΟΦΑΣΗ Η1
Απόφαση 100	ΑΠΟΦΑΣΗ Η1
Απόφαση 101	ΑΠΟΦΑΣΗ Η1
Απόφαση 105	ΑΠΟΦΑΣΗ Ρ1
Απόφαση 139	ΑΠΟΦΑΣΗ Η1
Απόφαση 140	ΑΠΟΦΑΣΗ Η1
Απόφαση 160	ΑΠΟΦΑΣΗ U2
Απόφαση 181	ΑΠΟΦΑΣΗ Α2
Απόφαση 189	ΑΠΟΦΑΣΗ S1
Απόφαση 190	ΑΠΟΦΑΣΗ S2
Απόφαση 191	ΑΠΟΦΑΣΗ S1
Απόφαση 194	ΑΠΟΦΑΣΗ S3
Απόφαση 195	ΑΠΟΦΑΣΗ S3
Απόφαση 196	ΑΠΟΦΑΣΗ S3
Απόφαση 200	ΑΠΟΦΑΣΗ Η3
Απόφαση 203	ΑΠΟΦΑΣΗ S1
Απόφαση 205	ΑΠΟΦΑΣΗ U3
Απόφαση 207	ΑΠΟΦΑΣΗ F1

Συστάσεις δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72	Αντίστοιχες συστάσεις δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009
Σύσταση 18	ΣΥΣΤΑΣΗ U1
Σύσταση 21	ΣΥΣΤΑΣΗ U2
Σύσταση 22	ΣΥΣΤΑΣΗ Ρ1

#### ΜΕΡΟΣ Γ

Αποφάσεις που παραπέμπουν στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 και δεν έχουν ακόμη προσαρμοστεί από τη Διοικητική Επιτροπή

Απόφαση 138

Απόφαση 175

Αποφάσεις 147 και 150

Απόφαση 206

Απόφαση 170 (συμπεριλαμβάνει την απόφαση 185)

Απόφαση 208